**Disclaimer: The official version of the law and any amendments thereto is published in Arabic in the Official Gazette. This version of the law, including amendments thereto, is provided for guidance and easy reference purposes. The Legislation & Legal Opinion Commission does not accept any liability for any discrepancy between this version and the official version as published in the Official Gazette and / or any inaccuracy or errors in the translation.**

**For any corrections, remarks, or suggestions, kindly contact us on translate@lloc.gov.bh**

**Published on the website on May 2024**

**Protocol of Cooperation in Islamic Affairs between the Government of the State of Bahrain and the Government of the Republic of Tunisia, signed in Tunis on 11 Shawwal 1415 A.H., corresponding to 13 March 1995**

The Government of the State of Bahrain and the Government of the Republic of Tunisia,

Believing in the importance of cooperation and the need for their integration in Islamic affairs, and to consolidate the bonds of brotherhood existing between the brotherly Bahraini and Tunisian peoples,

On the basis of the Charter of the League of Arab States and taking into account the laws and regulations in force in both countries, we have agreed as follows:

**Article -1-**

To unify efforts to ensure the revival of Islamic and Arab heritage and to exchange experience and expertise in the fields and means of preserving, verifying, and publishing Islamic manuscripts in accordance with a common plan in the service of Arab and Islamic culture.

**Article -2-**

Exchanging delegations between specialists in the religious sciences and periodically organising meetings, conferences, and seminars to unify trends in religious thought and consolidate the sublime values and concepts of the Islamic religion as a religion of moderation and restraint.

**Article -3-**

To exchange books, works, studies, and research in various fields of science and religious knowledge, and to cooperate in the printing and publication of encyclopaedias and Islamic knowledge centres in the sciences of the Koran, the Sunna, the biography of the Prophet, and Islamic jurisprudence.

**Article -4-**

To exchange information on the methods used in both countries to deal with the phenomenon of extremism and deviation from the moderation of Islam, and to develop and unify the means of religious awareness.

**Article -5-**

To exchange information on training programmes for religious guides and provide them with the skills and knowledge they need to carry out the duties and responsibilities of their work, and to exchange students on scientific and practical training and qualification programmes organised in both countries.

**Article -6-**

To exchange plans and programmes for memorising and reciting the Holy Qur'an and to organise joint competitions during religious seasons and occasions in order to intensify and increase the effectiveness of this important activity and to stimulate the spirit of competition in this field.

**Article -7-**

To exchange information on the ways and means used in both countries to facilitate the fulfilment of the mosque's mission as a centre of religious and spiritual influence and closeness to God.

**Article -8-**

To exchange scholarships in religious studies at universities and educational establishments for students from both countries.

**Article -9-**

A committee will be constituted, chaired by the Minister of Justice and Islamic Affairs of the State of Bahrain and the Minister of Religious Affairs of the Republic of Tunisia, with the mission of developing cooperation between the two parties in the fields mentioned in this protocol and exchanging views on ways to implement its articles. This committee will meet whenever necessary in the capital of each country, alternately.

**Article -10-**

This Protocol shall be effective for a period of three years from the date of its signature and shall be automatically renewed for a similar period unless one of the two Contracting Governments announces in writing its wish to terminate it at least six months before its expiry.

In witness whereof, the two Parties, duly authorised by their respective Governments, have signed this Protocol in two original copies of equal authenticity, one of which shall be retained by each Party.

This Protocol was issued in Tunis on 11 Shawwal 1415 A.H., corresponding to 13 March 1995.

**For the Government of the State of Bahrain**

**For the Government of the Republic of Tunisia**

**Minister of Justice and Islamic Affairs Minister of Religious Affairs**